



# TITANS

**CREATED BY**

Greg Berlanti | Akiva Goldsman | Geoff Johns

**EPISODE 4.07**

**"Caul's Folly"**

In the wake of Sebastian's transformation, the Titans race to retrieve Traigon's horn, leading them to the quaint - but eerie - town of Caul's Folly.

**WRITTEN BY:**

Melissa Brides Ockman

**DIRECTED BY:**

Greg Walker

**ORIGINAL BROADCAST:**

April 13, 2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



TITANS is a max Original Series

### EPISODE CAST

Brenton Thwaites	...	Dick Grayson / Nightwing
Anna Diop	...	Kory Anders / Koriand'r / Starfire
Teagan Croft	...	Rachel Roth / Raven
Joshua Orpin	...	Conner Kent / Superboy
Jay Lycurgo	...	Tim Drake
Franka Potente	...	Mother Mayhem / Ms. Bennett
Joseph Morgan	...	Sebastian Sanger
Joe Pingue	...	Jacob
James Scully	...	Bernard Fitzmartin
Noah Dalton Danby	...	The Confessor
Yanna McIntosh	...	Roberta
Alan Van Sprang	...	Sheriff Dave Carter
Natalie Gumede	...	Mercy Graves
Katie Matsell	...	Megan
Deneisha Henry	...	Lila
Rebecca Amzallag	...	Julia
Daniel Brière	...	Mr. Ross
Gabriel Hudson	...	Clerk

1  
00:00:08,009 --> 00:00:12,263  
[cultists] Azarath.  
Metrion. Zinthos.

2  
00:00:12,346 --> 00:00:16,309  
Azarath. Metrion. Zinthos.

3  
00:00:16,392 --> 00:00:20,480  
Azarath. Metrion. Zinthos.

4  
00:00:20,563 --> 00:00:24,734  
Azarath. Metrion. Zinthos.

5  
00:00:24,817 --> 00:00:28,529  
Azarath. Metrion. Zinthos.

6  
00:00:32,074 --> 00:00:33,451  
[chanting stops]

7  
00:00:33,534 --> 00:00:34,952  
[liquid bubbling]

8  
00:01:16,077 --> 00:01:17,286  
Come, my son.

9  
00:01:33,052 --> 00:01:35,680  
Your transformation  
is now complete.

10  
00:01:37,390 --> 00:01:40,184  
[cultists] We pledge to  
you eternal devotion.

11  
00:01:44,146 --> 00:01:45,481  
I feel...

12  
00:01:48,192 --> 00:01:49,235  
different.

13  
00:01:54,699 --> 00:01:55,908  
What have I become?

14  
00:01:57,827 --> 00:02:00,121  
You are everything.

15  
00:02:00,204 --> 00:02:02,623  
Your power will have no equal.

16  
00:02:06,586 --> 00:02:09,547  
Your followers will  
do anything you ask.

17  
00:02:13,217 --> 00:02:14,510  
Rise.

18  
00:02:21,350 --> 00:02:23,853  
Come. We must prepare  
for the journey ahead.

19  
00:02:25,855 --> 00:02:27,023  
What's next?

20  
00:02:28,190 --> 00:02:30,359  
Next, we bring back your father.

21  
00:02:48,586 --> 00:02:49,837  
[gasps]

22  
00:02:50,713 --> 00:02:52,381  
[panting]

23

00:02:54,550 --> 00:02:55,676  
[grunts]

24  
00:02:59,513 --> 00:03:02,308  
They're gone. They're all gone.

25  
00:03:03,392 --> 00:03:05,019  
[Starfire] But we're still here.

26  
00:03:08,147 --> 00:03:09,857  
Where were we?

27  
00:03:09,941 --> 00:03:14,278  
I don't know. All I  
could see was darkness.

28  
00:03:14,362 --> 00:03:16,280  
It was a death realm.

29  
00:03:16,364 --> 00:03:17,990  
Her powers sent us there.

30  
00:03:19,325 --> 00:03:21,243  
How are we still here?

31  
00:03:22,244 --> 00:03:23,746  
Gar saved us somehow.

32  
00:03:25,748 --> 00:03:27,416  
I heard his voice  
in the darkness.

33  
00:03:27,500 --> 00:03:29,543  
Yeah, I think I heard him too.

34  
00:03:29,627 --> 00:03:31,003

I did too.

35

00:03:31,087 --> 00:03:33,297  
[Tim] So where is he?

36

00:03:33,381 --> 00:03:36,801  
I don't know. He's alive though.  
I'd feel it if he wasn't.

37

00:03:42,348 --> 00:03:43,683  
[bell rings]

38

00:03:43,766 --> 00:03:45,768  
You're going to  
kill me, aren't you?

39

00:03:45,851 --> 00:03:47,520  
I'm not gonna hurt you.

40

00:03:47,603 --> 00:03:48,646  
Oh, thank you.

41

00:03:50,147 --> 00:03:52,441  
I should've killed him  
when I had the chance.

42

00:03:52,525 --> 00:03:56,862  
Don't do it to yourself. We all made  
the decision to save him, together.

43

00:03:56,946 --> 00:03:59,281  
[Superboy] Did we, though?

44

00:03:59,365 --> 00:04:00,741  
I thought you  
wanted to save him.

45

00:04:02,034 --> 00:04:03,411  
I wanted to stop him.

46

00:04:03,494 --> 00:04:06,038  
Maybe if you worked with us  
instead of going off on your own.

47

00:04:06,122 --> 00:04:08,457  
We had to change the  
plan to save your ass.

48

00:04:08,541 --> 00:04:10,501  
And look where your plan got us.

49

00:04:11,919 --> 00:04:15,214  
In a big, empty B-movie Batcave.

50

00:04:15,297 --> 00:04:17,925  
And all the bad guys  
scattered into the wind.

51

00:04:20,469 --> 00:04:21,846  
Take a bow, boss man.

52

00:04:21,929 --> 00:04:23,055  
[Raven] Stop it.

53

00:04:24,390 --> 00:04:25,850  
Jinx died for us.

54

00:04:27,184 --> 00:04:29,979  
Fighting with each other is  
not going to change anything.

55

00:04:32,064 --> 00:04:33,941  
What are you doing?

56

00:04:34,025 --> 00:04:37,153  
Releasing her spirit  
from this place of evil.

57

00:05:14,273 --> 00:05:15,483  
How'd you do that?

58

00:05:16,984 --> 00:05:17,985  
I don't know.

59

00:05:21,030 --> 00:05:23,240  
My powers are back, but  
they're different somehow.

60

00:05:24,617 --> 00:05:25,868  
Let's get out of here.

61

00:05:27,578 --> 00:05:28,954  
[Superboy] Hold on.

62

00:05:31,373 --> 00:05:32,750  
There's something down here.

63

00:05:50,643 --> 00:05:51,727  
[blows]

64

00:05:55,106 --> 00:05:57,149  
[theme music playing]

65

00:06:27,054 --> 00:06:29,140  
It's from Lex.

66

00:06:29,223 --> 00:06:31,183  
He must have planted  
it here to help us.



67

00:06:32,768 --> 00:06:34,728  
Yeah, that sounds like Lex.

68

00:06:34,812 --> 00:06:37,815  
Why would Lex leave something  
here, of all places?

69

00:06:37,898 --> 00:06:41,861  
"If you're reading this, my plan  
failed and May is as evil as I feared.

70

00:06:41,944 --> 00:06:43,279  
You must stop her.

71

00:06:43,362 --> 00:06:46,615  
The book contains  
information only known by me.

72

00:06:46,699 --> 00:06:48,200  
Give it to Richard.

73

00:06:48,284 --> 00:06:51,203  
He claims to be a master  
detective, so let him detect."

74

00:06:52,246 --> 00:06:53,414  
What else does it say?

75

00:06:54,415 --> 00:06:55,833  
The rest is just for me.

76

00:07:13,893 --> 00:07:17,021  
Hey. Lex knew?

77

00:07:18,689 --> 00:07:19,889

[Nightwing] Can you read that?

78

00:07:19,940 --> 00:07:23,694

No. It's an ancient  
Tamaranean dialect, I think.

79

00:07:25,404 --> 00:07:28,032

Well, I definitely  
know someone who can.

80

00:07:28,115 --> 00:07:29,575

Then what are we waiting for?

81

00:07:34,663 --> 00:07:37,458

Hey. Where's Conner?

82

00:07:43,756 --> 00:07:45,382

[Tim] Do you think  
Conner will come back?

83

00:07:47,259 --> 00:07:48,427

[Krypto whimpering]

84

00:07:48,510 --> 00:07:50,930

I don't think he'd leave  
Krypto behind forever.

85

00:07:53,349 --> 00:07:54,391

You okay?

86

00:07:55,517 --> 00:07:56,602

I don't know.

87

00:07:56,685 --> 00:07:59,396

I mean, you got  
your powers back.

88

00:07:59,480 --> 00:08:00,731  
That has to be good, right?

89

00:08:00,814 --> 00:08:03,359  
When I first lost my  
powers, I felt like

90

00:08:03,442 --> 00:08:04,902  
there was something missing.

91

00:08:05,611 --> 00:08:06,987  
And now they're back,

92

00:08:07,863 --> 00:08:09,490  
but the weight is different.

93

00:08:09,573 --> 00:08:10,908  
Like, the darkness is gone.

94

00:08:12,284 --> 00:08:13,786  
[Krypto growls softly]

95

00:08:13,869 --> 00:08:15,537  
Sounds like a good thing.

96

00:08:16,830 --> 00:08:19,041  
Yeah.

97

00:08:19,124 --> 00:08:23,545  
Sometimes I think that part  
of me... fed off the darkness.

98

00:08:26,090 --> 00:08:28,842  
And I-I don't really  
know who I am without it.

99

00:08:29,927 --> 00:08:31,512  
[phone vibrating]

100

00:08:33,389 --> 00:08:34,848  
Your parents?

101

00:08:36,225 --> 00:08:37,434  
Bernard.

102

00:08:38,769 --> 00:08:40,020  
Are you gonna respond?

103

00:08:40,104 --> 00:08:41,188  
[Tim] And say what?

104

00:08:42,481 --> 00:08:45,192  
He told me he didn't think  
I was ready for combat.

105

00:08:46,277 --> 00:08:48,028  
And he was right.

106

00:08:48,112 --> 00:08:50,281  
What happened in that temple,  
how do I explain that?

107

00:08:51,490 --> 00:08:53,200  
I'm not gonna lie to him.

108

00:08:53,284 --> 00:08:57,663  
I mean, we're not dead,  
but we're not okay.

109

00:08:57,746 --> 00:09:01,417  
We are now, though, right? You  
have to tell them that at least.

110  
00:09:01,500 --> 00:09:03,019  
We're still chasing  
down May and Sebastian,

111  
00:09:03,043 --> 00:09:05,671  
and all we have to go on is a  
book from a dead Lex Luthor.

112  
00:09:08,090 --> 00:09:09,550  
How's he gonna handle that?

113  
00:09:10,676 --> 00:09:13,846  
I-I don't even know  
how I'm handling it.

114  
00:09:13,929 --> 00:09:16,473  
You can't just ignore him 'cause  
you think he can't deal with it.

115  
00:09:18,183 --> 00:09:19,268  
You're right.

116  
00:09:20,477 --> 00:09:21,937  
[sighs]

117  
00:09:22,021 --> 00:09:23,856  
Maybe I should respond  
to my mom, too, then.

118  
00:09:23,939 --> 00:09:26,692  
- Oh, my God!  
- I know.

119  
00:09:26,775 --> 00:09:29,737  
[Dick] Listen, Roberta  
is a little eccentric.

120

00:09:29,820 --> 00:09:33,699  
But I trust her. She's an expert  
in extraterrestrial languages.

121

00:09:33,782 --> 00:09:35,701  
Knows everything from  
Klingon to Tamaranean.

122

00:09:35,784 --> 00:09:38,245  
You know Klingon's not  
a real language, right?

123

00:09:38,329 --> 00:09:39,538  
Try telling her that.

124

00:09:39,621 --> 00:09:40,706  
[knocking at door]

125

00:09:40,789 --> 00:09:42,249  
Actually, don't.

126

00:09:48,714 --> 00:09:51,425  
[Roberta] Come in.  
EMF hats by the door.

127

00:09:51,508 --> 00:09:53,761  
[Dick] We're actually good  
on the, uh, hats, Roberta.

128

00:09:53,844 --> 00:09:55,137  
[Roberta] Suit yourselves.

129

00:09:58,307 --> 00:09:59,308  
Hello?

130

00:10:04,313 --> 00:10:06,815  
No devices on us,  
just like you asked.

131  
00:10:23,832 --> 00:10:25,626  
[sniffs]

132  
00:10:27,169 --> 00:10:29,838  
No scent of sulphur.  
Must be a myth.

133  
00:10:36,637 --> 00:10:40,015  
I'm Kory. It's a  
pleasure to meet you.

134  
00:10:41,642 --> 00:10:43,185  
[speaking Tamaranean]

135  
00:10:46,271 --> 00:10:49,942  
[speaking Tamaranean]

136  
00:10:51,193 --> 00:10:54,780  
[laughs]

137  
00:10:54,863 --> 00:10:57,741  
I was expecting orange  
light. Why is yours blue?

138  
00:10:57,825 --> 00:10:59,827  
Well, I guess I'm  
full of surprises.

139  
00:11:03,330 --> 00:11:08,752  
Now that show and tell is finished,  
we need your help, reading this.

140  
00:11:11,880 --> 00:11:12,880

## Prophecy?

141

00:11:14,091 --> 00:11:15,676  
You know about that?

142

00:11:15,759 --> 00:11:20,389  
The end of the world?  
Yeah. I know about it.

143

00:11:20,472 --> 00:11:23,100  
We think the Blood Moon  
ritual has happened.

144

00:11:24,560 --> 00:11:26,979  
So there is a  
fulsome son of Trigon

145

00:11:27,062 --> 00:11:30,941  
manifested in the Well of  
Blood here on our Earth?

146

00:11:37,614 --> 00:11:39,116  
And he has the Horn?

147

00:11:41,743 --> 00:11:42,870  
What horn?

148

00:11:47,749 --> 00:11:52,504  
The one Trigon lost in his early  
battles with the first Tamaranean.

149

00:11:52,588 --> 00:11:54,465  
It's protected by his followers.

150

00:11:54,548 --> 00:11:57,885  
Only one with Trigon  
blood can use it.



151  
00:11:59,678 --> 00:12:00,929  
Use it for what?

152  
00:12:05,767 --> 00:12:09,938  
"To usher forth  
and welcome Trigon,

153  
00:12:11,273 --> 00:12:14,359  
here in our earthly realm

154  
00:12:15,527 --> 00:12:16,862  
for his final...

155  
00:12:19,448 --> 00:12:23,035  
dominion, over humanity."

156  
00:12:25,370 --> 00:12:27,414  
Basically, he's  
gonna eat the world.

157  
00:12:33,045 --> 00:12:34,630  
And how do we stop him?

158  
00:12:34,713 --> 00:12:35,923  
[Roberta] You don't.

159  
00:12:37,508 --> 00:12:38,550  
She does.

160  
00:12:40,636 --> 00:12:46,475  
Your light, when used to its  
full power, can end this.

161  
00:12:48,602 --> 00:12:49,686  
But...

162  
00:12:52,189 --> 00:12:53,232  
But what?

163  
00:12:56,985 --> 00:12:58,570  
It will end you.

164  
00:13:01,907 --> 00:13:03,867  
You as you are now.

165  
00:13:10,332 --> 00:13:11,875  
[door opens]

166  
00:13:11,959 --> 00:13:13,085  
[Kory] What do you think?

167  
00:13:13,168 --> 00:13:15,146  
- Another day, another prophecy.  
- Dick, she said...

168  
00:13:15,170 --> 00:13:16,588  
Yeah, I heard what she said.

169  
00:13:16,672 --> 00:13:20,092  
She's an expert in foreign  
languages, she's not a psychic.

170  
00:13:20,175 --> 00:13:21,677  
We're really not  
gonna talk about it?

171  
00:13:22,511 --> 00:13:23,929  
About what?

172  
00:13:24,012 --> 00:13:27,766  
The little part about me

dying to save the universe.

173

00:13:30,143 --> 00:13:33,397  
We're gonna go find the Horn and  
stop this before it goes any further.

174

00:13:41,613 --> 00:13:44,199  
[Rachel] So, if anybody with  
Trigonic blood can get the Horn,

175

00:13:44,283 --> 00:13:45,951  
then I'm just as  
qualified as Sebastian.

176

00:13:46,034 --> 00:13:48,787  
We just need to get  
there first, right?

177

00:13:49,538 --> 00:13:51,290  
Theoretically, yes.

178

00:13:51,373 --> 00:13:53,709  
But we need to know where the  
horn is in order to do that.

179

00:13:53,792 --> 00:13:55,043  
And we don't.

180

00:13:56,169 --> 00:13:58,046  
Roberta was able to  
translate this text.

181

00:13:58,130 --> 00:14:02,467  
It appears relevant, obviously, but  
at the same time, it makes no sense.

182

00:14:02,551 --> 00:14:07,306

"Fire star explodes.  
Blood portal opens.

183

00:14:07,389 --> 00:14:10,309  
Horn of Power sounds."

184

00:14:10,392 --> 00:14:11,893  
Nice three-step process.

185

00:14:11,977 --> 00:14:14,730  
Do a cross-reference,  
see if anything pops.

186

00:14:16,940 --> 00:14:18,817  
What if it's not  
about the words?

187

00:14:18,900 --> 00:14:20,193  
What do you mean?

188

00:14:20,277 --> 00:14:21,695  
It's called Gematria,

189

00:14:21,778 --> 00:14:24,823  
and it's basically like,  
semantic numerology.

190

00:14:24,906 --> 00:14:27,492  
In most ancient languages, each  
letter has a numeric value.

191

00:14:27,576 --> 00:14:28,576  
Like Scrabble.

192

00:14:28,619 --> 00:14:31,288  
N-No. But... Sure, basically.

193  
00:14:31,371 --> 00:14:34,333  
Gematria is all over  
Biblical interpretation.

194  
00:14:34,416 --> 00:14:35,751  
That's how we ended up with 666

195  
00:14:35,834 --> 00:14:37,753  
being the mark of the  
beast from Revelations,

196  
00:14:37,836 --> 00:14:40,231  
even though technically, it's  
about Emperor Nero, but still...

197  
00:14:40,255 --> 00:14:42,633  
So this might be an  
alphanumeric cypher.

198  
00:14:42,716 --> 00:14:43,592  
Maybe.

199  
00:14:43,675 --> 00:14:45,135  
But how do we know the values?

200  
00:14:45,218 --> 00:14:46,595  
Standard code breaking.

201  
00:14:46,678 --> 00:14:49,890  
Start with the word you know  
in Tamaranean like, "fire."

202  
00:14:49,973 --> 00:14:51,183  
A'ndr.

203  
00:14:51,266 --> 00:14:53,369

Across most ancient languages,  
the numeric value of that

204

00:14:53,393 --> 00:14:56,480  
is 100, so if that's  
true for Tamaranean...

205

00:14:56,563 --> 00:14:59,691  
Enter the known values and let  
the computer look for a pattern.

206

00:15:01,485 --> 00:15:03,028  
[computer beeping]

207

00:15:06,281 --> 00:15:09,534  
Okay, so we have a bunch of  
numbers instead of letters.

208

00:15:09,618 --> 00:15:11,453  
The numbers could mean anything.

209

00:15:11,536 --> 00:15:13,538  
Unless it's both  
numbers and letters.

210

00:15:14,581 --> 00:15:16,875  
So, if "blood portal"  
means "temple..."

211

00:15:18,126 --> 00:15:19,795  
- then...  
- Yes.

212

00:15:19,878 --> 00:15:21,630  
[Dick] This line here...

213

00:15:22,923 --> 00:15:24,883

[Tim] Holy shit.

214

00:15:24,966 --> 00:15:27,177  
Lex just gave us the  
location of the Horn.

215

00:16:10,429 --> 00:16:12,055  
You could've knocked.

216

00:16:14,975 --> 00:16:18,770  
So, you found Lex's box and decided  
to listen to your father for once.

217

00:16:18,854 --> 00:16:20,772  
I didn't know you would  
be a part of this.

218

00:16:20,856 --> 00:16:22,816  
Is that going to be a problem?

219

00:16:22,899 --> 00:16:24,985  
People died because of you.

220

00:16:27,863 --> 00:16:31,116  
What you did to me, to Gar,

221

00:16:32,743 --> 00:16:34,161  
you never paid for that.

222

00:16:35,203 --> 00:16:37,372  
[Mercy] Would you  
like to kill me?

223

00:16:37,456 --> 00:16:39,875  
Have at it, there's nothing  
I can do to stop you.

224

00:16:42,711 --> 00:16:44,212  
I must say,

225

00:16:45,714 --> 00:16:47,132  
I love the new look.

226

00:16:48,717 --> 00:16:50,761  
Your father would've  
been pleased.

227

00:16:50,844 --> 00:16:54,681  
Was that your job?  
Pleasing my father?

228

00:16:55,932 --> 00:16:58,894  
Working for Lex Luthor was  
the greatest honor of my life.

229

00:17:00,187 --> 00:17:02,564  
He was an extraordinary  
human being.

230

00:17:04,065 --> 00:17:09,112  
He valued intelligence, hard work,  
and loyalty, above all things.

231

00:17:09,196 --> 00:17:11,031  
He gave me opportunities  
in fields that women

232

00:17:11,114 --> 00:17:13,033  
and women of color  
don't often get.

233

00:17:13,116 --> 00:17:16,411  
And he always treated  
me with respect.



234

00:17:22,709 --&gt; 00:17:24,669

So, why are you here?

235

00:17:24,753 --&gt; 00:17:27,589

May Bennett sent her acolytes  
to take over LexCorp.

236

00:17:28,465 --&gt; 00:17:30,383

They were messy, but effective.

237

00:17:33,929 --&gt; 00:17:36,848

Lex excelled at many things.

238

00:17:36,932 --&gt; 00:17:39,935

One of the most remarkable was his  
ability to see people's potential

239

00:17:40,894 --&gt; 00:17:42,813

and harness it for his own gain.

240

00:17:42,896 --&gt; 00:17:45,190

May was one of  
his rare missteps.

241

00:17:46,900 --&gt; 00:17:48,819

You were not.

242

00:17:48,902 --&gt; 00:17:51,488

And now, May and her son  
are your problem to solve.

243

00:17:52,614 --&gt; 00:17:54,866

Maybe the Titans will stop them.

244

00:17:54,950 --&gt; 00:17:57,244

If you believed that,  
you wouldn't be here.

245

00:17:59,246 --> 00:18:01,748  
Lex saw your potential,

246

00:18:01,832 --> 00:18:05,210  
and he saw how you were  
wasting it with the Titans.

247

00:18:05,293 --> 00:18:06,753  
What would he have me do?

248

00:18:07,629 --> 00:18:09,881  
Avenge him, for starters.

249

00:18:11,800 --> 00:18:13,426  
Take back LexCorp.

250

00:18:13,510 --> 00:18:15,428  
That is your legacy.

251

00:18:16,221 --> 00:18:17,806  
Your responsibility.

252

00:18:18,473 --> 00:18:19,891  
And then?

253

00:18:19,975 --> 00:18:23,562  
After that, be everything  
he created you to be.

254

00:18:26,815 --> 00:18:28,024  
What's that?

255

00:18:29,734 --> 00:18:32,028

Information your  
friends don't have.

256

00:18:32,112 --> 00:18:35,615  
Lex was preparing countermeasures  
against what May had planned.

257

00:18:35,699 --> 00:18:38,743  
I took this when I  
left the building.

258

00:18:46,334 --> 00:18:48,461  
You have a choice, Conner.

259

00:18:49,546 --> 00:18:52,507  
Take this and run  
back to the Titans.

260

00:18:52,591 --> 00:18:54,134  
Or keep it for yourself

261

00:18:55,010 --> 00:18:57,554  
and step into your true power.

262

00:18:57,637 --> 00:19:01,600  
You are smarter, stronger, and  
more powerful than all of them.

263

00:19:01,683 --> 00:19:03,059  
You know you are.

264

00:19:04,186 --> 00:19:06,021  
You don't need them, Conner.

265

00:19:07,355 --> 00:19:10,108  
You can stop May and  
Sebastian all on your own.

266

00:19:11,109 --> 00:19:12,402  
If you want to.

267

00:19:14,362 --> 00:19:17,449  
[Rachel] We are literally  
in the middle of nowhere.

268

00:19:17,532 --> 00:19:20,952  
You told Dick and Kory only one with  
Trigonic blood can use the horn.

269

00:19:21,036 --> 00:19:23,997  
Shouldn't I be able to  
feel it or something?

270

00:19:24,080 --> 00:19:25,582  
Not necessarily.

271

00:19:25,665 --> 00:19:27,626  
The Horn has been  
dormant for years.

272

00:19:27,709 --> 00:19:33,131  
Hidden and protected. It could be your  
power that brings it back to life.

273

00:19:33,215 --> 00:19:36,009  
I'll keep digging for any  
other mentions that might help.

274

00:19:36,843 --> 00:19:37,928  
Oh, hang on.

275

00:19:38,011 --> 00:19:39,471  
[objects clattering]

276

00:19:39,554 --> 00:19:40,847  
[sighs] Hanging.

277

00:19:46,561 --> 00:19:48,563  
[Tim] I think the GPS  
might be messed up.

278

00:19:49,731 --> 00:19:51,149  
This can't be right.

279

00:19:51,232 --> 00:19:53,276  
[Dick] The temple was  
200 feet underground.

280

00:19:53,360 --> 00:19:54,819  
The Horn could be, too.

281

00:20:03,745 --> 00:20:06,539  
Bernard? What are  
you doing here?

282

00:20:07,540 --> 00:20:08,980  
I've been trying to  
get a hold of you

283

00:20:09,042 --> 00:20:10,835  
since you went off  
to storm that temple.

284

00:20:10,919 --> 00:20:14,255  
And, um, I hadn't been having  
any luck, so I activated

285

00:20:14,339 --> 00:20:15,840  
the tracking devices in the RV.

286

00:20:15,924 --> 00:20:17,092  
You tracked us?

287

00:20:17,759 --> 00:20:19,594  
Sorry. But you're here.

288

00:20:19,678 --> 00:20:21,721  
And that's great.

289

00:20:21,805 --> 00:20:23,449  
Well, since you're here,  
we could use your help.

290

00:20:23,473 --> 00:20:27,519  
Anything. Just, um, no  
outdoor survival tips.

291

00:20:27,602 --> 00:20:30,202  
We're looking for an artifact. The  
coordinates we have led us here,

292

00:20:30,271 --> 00:20:33,191  
but, I mean, it  
could be anywhere.

293

00:20:33,274 --> 00:20:34,776  
All right. I'll  
contact the lab,

294

00:20:34,859 --> 00:20:36,712  
have them send over  
satellite images of the area.

295

00:20:36,736 --> 00:20:39,656  
Good. We'll establish a grid  
and narrow it down from there.

296

00:20:39,739 --> 00:20:41,116  
Uh, I'll go with Bernard.

297

00:20:44,494 --> 00:20:45,787  
In case he has some questions.

298

00:20:46,454 --> 00:20:47,455  
Okay.

299

00:20:50,166 --> 00:20:52,210  
Mind if I ride with you?

300

00:20:52,293 --> 00:20:54,504  
- [Bernard] Um...  
- If there's room?

301

00:20:55,422 --> 00:20:57,424  
Of course. Uh, I just...

302

00:20:58,299 --> 00:21:00,010  
Sorry.

303

00:21:00,093 --> 00:21:02,887  
I didn't really know what I was  
gonna need, and I feel better

304

00:21:02,971 --> 00:21:04,931  
when I have my  
equipment with me.

305

00:21:05,015 --> 00:21:06,141  
[Tim] No kiddin'.

306

00:21:09,811 --> 00:21:12,397  
Listen, Bernard, I'm sorry, I  
haven't answered your texts,

307  
00:21:12,480 --> 00:21:14,774  
it's just... It's  
been so busy...

308  
00:21:14,858 --> 00:21:16,818  
Not responding was a response.

309  
00:21:22,449 --> 00:21:23,742  
And it's fine.

310  
00:21:24,784 --> 00:21:25,827  
This...

311  
00:21:26,911 --> 00:21:30,331  
This is a lot to  
juggle, and I get that.

312  
00:21:30,415 --> 00:21:35,462  
So, um, we should  
just be colleagues.

313  
00:21:37,714 --> 00:21:39,049  
Colleagues?

314  
00:21:40,175 --> 00:21:41,801  
[chuckles softly]

315  
00:21:41,885 --> 00:21:43,553  
Friends, then.

316  
00:21:43,636 --> 00:21:48,433  
But I think that we should  
keep it at that. Right?

317  
00:21:48,516 --> 00:21:51,978  
Just, um, focus on the mission.



318  
00:21:52,562 --> 00:21:53,855  
[engine starting]

319  
00:21:54,355 --> 00:21:55,398  
Yeah.

320  
00:21:56,191 --> 00:21:57,400  
We should go.

321  
00:22:12,874 --> 00:22:14,375  
[sighs]

322  
00:22:17,003 --> 00:22:18,254  
[Kory] Caul's Folly?

323  
00:22:19,631 --> 00:22:21,382  
That place isn't on the map.

324  
00:22:25,261 --> 00:22:26,930  
[soft music playing  
over car speakers]

325  
00:22:28,056 --> 00:22:29,599  
[Bernard exhales]

326  
00:22:34,521 --> 00:22:37,565  
I hope there's something  
decent around here to eat.

327  
00:22:39,692 --> 00:22:45,907  
Doesn't need to be fancy, but something  
not double fried would be nice.

328  
00:22:54,499 --> 00:22:55,500  
What the hell?

329  
00:22:57,585 --> 00:22:58,795  
Where did they go?

330  
00:22:58,878 --> 00:23:00,088  
[music stops]

331  
00:23:02,924 --> 00:23:05,552  
["Escape (The Pina  
Colada Song)" playing]

332  
00:23:15,103 --> 00:23:18,314  
♪ I was tired of my lady ♪

333  
00:23:18,398 --> 00:23:20,525  
♪ We'd been together too long ♪

334  
00:23:22,068 --> 00:23:24,279  
♪ Like a worn out recording ♪

335  
00:23:25,488 --> 00:23:28,199  
♪ Of a favorite song ♪

336  
00:23:28,283 --> 00:23:31,369  
♪ So while she Lay  
there sleepin' ♪

337  
00:23:32,871 --> 00:23:36,124  
I gotta say, I like  
their taste in music.

338  
00:23:36,207 --> 00:23:37,584  
So, where do we start?

339  
00:23:39,460 --> 00:23:40,545  
There.

340  
00:23:40,628 --> 00:23:41,796  
'Cause it looks busy?

341  
00:23:41,880 --> 00:23:43,381  
Because they have hot coffee.

342  
00:23:43,464 --> 00:23:46,009  
♪ If you like pina coladas ♪

343  
00:23:46,092 --> 00:23:47,927  
♪ And gettin'  
caught In the rain ♪

344  
00:23:49,637 --> 00:23:52,515  
♪ If you're not into yoga ♪

345  
00:23:52,599 --> 00:23:55,435  
♪ If you have half a brain ♪

346  
00:23:56,144 --> 00:23:57,562  
Sit anywhere you like.

347  
00:24:13,745 --> 00:24:15,538  
- [Rachel] Thank you.  
- [Dick] Thanks.

348  
00:24:16,164 --> 00:24:17,207  
[gasps]

349  
00:24:22,337 --> 00:24:24,672  
Uh, be right back  
to get your order.

350  
00:24:26,633 --> 00:24:29,177  
- What was that?

- She's afraid.

351

00:24:29,260 --> 00:24:31,179

- Of us?

- I think so.

352

00:24:34,933 --> 00:24:36,768

So, uh, Megan, what's good here?

353

00:24:36,851 --> 00:24:42,523

Well, Caul's Folly is known for two things, date shakes and defunct salt mines.

354

00:24:42,607 --> 00:24:44,692

I'm guessing only one of those is on the menu.

355

00:24:45,944 --> 00:24:47,528

Three date shakes comin' up.

356

00:24:47,612 --> 00:24:50,323

[Dick] And a coffee. Big one.

357

00:24:50,406 --> 00:24:55,870

Huh. Defunct salt mines could be a promising place to hide an ancient relic.

358

00:24:55,954 --> 00:24:58,790

It should show up on the satellite images Bernard is getting us.

359

00:24:58,873 --> 00:25:00,792

Speaking of, I thought they were following us.

360

00:25:00,875 --> 00:25:03,086

Oh, they had an

issue to resolve.

361

00:25:03,795 --> 00:25:04,796  
Ah.

362

00:25:04,879 --> 00:25:06,923  
I'll text them, tell 'em  
we're getting a bite.

363

00:25:07,006 --> 00:25:10,593  
A sip. One bite's a  
solid. One sip's a liquid.

364

00:25:10,677 --> 00:25:12,011  
[Kory] She's right.

365

00:25:14,347 --> 00:25:15,181  
Thanks for that.

366

00:25:15,265 --> 00:25:16,766  
You're welcome.

367

00:25:16,849 --> 00:25:18,142  
[chuckles softly]

368

00:25:18,226 --> 00:25:20,895  
No service. Great.

369

00:25:22,563 --> 00:25:25,817  
- Oh. Sorry about that.  
- [Dick] Oh.

370

00:25:25,900 --> 00:25:28,027  
- It's okay.  
- [Rachel] Don't worry about it.

371

00:25:29,904 --> 00:25:31,698  
- Enjoy.  
- [Rachel] Hmm, thank you.

372  
00:25:33,157 --> 00:25:35,535  
That's a legal parking  
spot. I checked.

373  
00:25:38,871 --> 00:25:41,833  
That's the guy we need  
to talk to. Come on.

374  
00:25:41,916 --> 00:25:43,251  
Okay, hold on.

375  
00:25:44,585 --> 00:25:46,796  
Hey, Dick, I might,  
um, stay here and see

376  
00:25:46,879 --> 00:25:48,759  
if I can figure out what's  
up with the waitress.

377  
00:25:48,798 --> 00:25:50,049  
Sure.

378  
00:25:52,635 --> 00:25:53,803  
[door bell dings]

379  
00:26:02,478 --> 00:26:03,878  
[Sheriff Carter]  
This monster yours?

380  
00:26:04,439 --> 00:26:05,690  
Yes, I'm so sorry.

381  
00:26:05,773 --> 00:26:08,192

I was under the impression  
this was a legal parking spot.

382

00:26:08,276 --> 00:26:11,738

Oh, it is. For a vehicle  
under 12 feet long.

383

00:26:11,821 --> 00:26:13,424

There's a clear sign  
right when you hit town,

384

00:26:13,448 --> 00:26:16,909

it says big dogs like  
this, not allowed.

385

00:26:17,452 --> 00:26:19,120

Rules are rules.

386

00:26:19,203 --> 00:26:21,706

I was a detective in  
Detroit. Totally get it.

387

00:26:21,789 --> 00:26:25,460

Well, laws separate us from  
the animals, don't they?

388

00:26:25,543 --> 00:26:27,503

[chuckles] Dick Grayson.

389

00:26:28,296 --> 00:26:30,631

Dave. Dave Carter.

390

00:26:30,715 --> 00:26:33,193

Hey, why don't you move this thing out  
of here and check on Tim and Bernard.

391

00:26:33,217 --> 00:26:35,261

Yeah, I'll, um,  
I'll be right back.

392

00:26:35,345 --> 00:26:38,473  
Uh, you know, you can, uh, pay  
for this right now, if you want.

393

00:26:38,556 --> 00:26:40,308  
That'd be great.

394

00:26:40,391 --> 00:26:42,268  
I'd love to see your setup here.

395

00:26:42,352 --> 00:26:44,645  
Ah, it's a far cry  
from Detroit, I'm sure.

396

00:26:44,729 --> 00:26:48,107  
But, um, yeah, it's  
got its charms.

397

00:26:53,446 --> 00:26:56,949  
One hundred and fifty  
bucks? That's very Detroit.

398

00:26:57,033 --> 00:27:00,870  
[DJ on radio] You're with Captain  
Calm Seas, a.k.a Vinny Peruzzi,

399

00:27:00,953 --> 00:27:03,289  
spinning the smoothest  
pop classics from A to Z.

400

00:27:03,373 --> 00:27:04,707  
[sighs]

401

00:27:11,172 --> 00:27:13,424



[light rock music playing]

402  
00:27:21,432 --> 00:27:22,975  
[brakes hiss]

403  
00:27:51,421 --> 00:27:52,839  
[sighs]

404  
00:27:57,760 --> 00:28:00,221  
Sure you don't want  
a receipt, huh?

405  
00:28:00,304 --> 00:28:02,348  
Home Office don't  
sweat the small stuff.

406  
00:28:04,225 --> 00:28:06,811  
Yeah, we don't get a  
lot of visitors here.

407  
00:28:06,894 --> 00:28:10,022  
I'm not surprised. You're  
not exactly on the map.

408  
00:28:10,106 --> 00:28:12,608  
Takes a special someone  
to find us, for sure.

409  
00:28:13,901 --> 00:28:15,736  
So, what brings you through?

410  
00:28:15,820 --> 00:28:17,363  
Oh, antique hunting.

411  
00:28:17,447 --> 00:28:20,074  
Sometimes, little towns like  
this have hidden treasures.

412  
00:28:21,242 --> 00:28:23,161  
What kind of treasures?

413  
00:28:23,244 --> 00:28:26,080  
Family heirlooms,  
things like that.

414  
00:28:26,164 --> 00:28:29,500  
Well, we do have a few  
knickknack shops and the like.

415  
00:28:29,584 --> 00:28:31,794  
You're welcome to poke around,

416  
00:28:31,878 --> 00:28:36,299  
but I think I have an idea  
what you're really looking for.

417  
00:28:36,382 --> 00:28:37,383  
We should talk.

418  
00:28:38,176 --> 00:28:39,677  
Well, I'm all ears.

419  
00:28:39,760 --> 00:28:42,013  
- You a whiskey drinker?  
- You a mind reader?

420  
00:28:43,431 --> 00:28:47,602  
Look, I'm off duty in  
an hour. Come by then.

421  
00:28:48,978 --> 00:28:50,313  
Sounds good.

422

00:28:50,897 --> 00:28:52,064  
Ma'am.

423  
00:29:00,031 --> 00:29:01,199  
You okay?

424  
00:29:01,282 --> 00:29:05,620  
Not really. Um... I have  
to show you something.

425  
00:29:14,795 --> 00:29:16,005  
Try it yourself.

426  
00:29:27,433 --> 00:29:28,726  
What the hell?

427  
00:29:28,809 --> 00:29:30,019  
[Kory] I know.

428  
00:29:32,480 --> 00:29:34,106  
There's gotta be  
another way out.

429  
00:29:34,190 --> 00:29:37,193  
I tried every road.

430  
00:29:37,276 --> 00:29:38,778  
It's the same thing.

431  
00:29:40,029 --> 00:29:42,156  
We're trapped here.

432  
00:29:42,240 --> 00:29:43,920  
It's impossible, we  
can see the other side.

433

00:29:43,991 --> 00:29:46,911  
[Kory] Yeah, I mean, we can  
see it, but we can't get to it.

434  
00:29:47,703 --> 00:29:49,163  
They don't want us to leave.

435  
00:29:49,247 --> 00:29:53,042  
Roberta said the Horn of Trigon  
is protected by his followers.

436  
00:29:54,168 --> 00:29:56,587  
Maybe we need to get the  
Horn in order to get out.

437  
00:29:56,671 --> 00:29:59,215  
So, then, let's go get it.  
Sheriff Carter invited me

438  
00:29:59,298 --> 00:30:01,342  
for drinks tonight. I  
think he has the Horn.

439  
00:30:01,425 --> 00:30:02,552  
That's our shot.

440  
00:30:02,635 --> 00:30:03,719  
[coughing]

441  
00:30:05,263 --> 00:30:07,431  
- Hey, what's going on?  
- I don't know.

442  
00:30:07,515 --> 00:30:10,434  
Something's happening  
to me. I feel strange.

443

00:30:10,518 --> 00:30:12,436  
Come on, let's get  
you inside the RV.

444  
00:30:13,729 --> 00:30:15,064  
[Kory coughing]

445  
00:30:20,194 --> 00:30:22,488  
[people chattering indistinctly]

446  
00:30:38,963 --> 00:30:40,756  
[man speaking indistinctly]

447  
00:30:46,053 --> 00:30:47,597  
Did she take it?

448  
00:30:47,680 --> 00:30:49,265  
[man] We have one  
chance at this.

449  
00:30:49,348 --> 00:30:50,975  
[Rachel] Let her go!

450  
00:30:53,853 --> 00:30:55,146  
Are you okay?

451  
00:30:55,229 --> 00:30:56,814  
You didn't have to do that.

452  
00:30:56,897 --> 00:30:59,692  
He shouldn't be grabbing you  
like that. Do you even know him?

453  
00:30:59,775 --> 00:31:02,028  
Yeah. That's my dad.

454

00:31:02,695 --> 00:31:04,822  
He's a lot sometimes.

455  
00:31:07,158 --> 00:31:08,576  
Are you okay?

456  
00:31:10,411 --> 00:31:11,621  
Yeah.

457  
00:31:11,704 --> 00:31:12,955  
Where are your friends?

458  
00:31:13,664 --> 00:31:18,461  
Um, they... They went...

459  
00:31:18,544 --> 00:31:20,129  
I don't know. [groans]

460  
00:31:40,900 --> 00:31:42,360  
[grunting]

461  
00:31:46,447 --> 00:31:47,823  
[Megan] Don't get up.

462  
00:31:47,907 --> 00:31:48,949  
[cocks shotgun]

463  
00:31:49,033 --> 00:31:50,326  
Don't even move.

464  
00:31:51,118 --> 00:31:52,662  
What did you do to me?

465  
00:31:52,745 --> 00:31:54,497  
I drugged you and your friends.

466  
00:31:54,580 --> 00:31:55,998  
Artemwood root.

467  
00:31:56,082 --> 00:31:59,210  
The prophecy says it only works  
on someone with alien blood.

468  
00:31:59,293 --> 00:32:01,128  
None of your powers work here.

469  
00:32:05,049 --> 00:32:09,762  
Your friend from the diner.  
The Son of Trigon, where is he?

470  
00:32:09,845 --> 00:32:13,432  
How would I know? I  
have been unconscious.

471  
00:32:14,392 --> 00:32:16,227  
And he's not the Son of Trigon.

472  
00:32:18,145 --> 00:32:20,314  
You better start  
tellin' us the truth.

473  
00:32:23,693 --> 00:32:27,905  
Okay. I know you're  
scared, and you should be,

474  
00:32:29,073 --> 00:32:30,825  
but not of me.

475  
00:32:30,908 --> 00:32:32,702  
My friends and I,  
we're the good guys.

476

00:32:37,039 --> 00:32:38,499  
We'll see.

477

00:32:38,582 --> 00:32:41,585  
Okay, so you know  
about the prophecy.

478

00:32:41,669 --> 00:32:44,505  
You know about  
the Son of Trigon.

479

00:32:44,588 --> 00:32:46,674  
My friend's obviously  
not his son.

480

00:32:46,757 --> 00:32:49,093  
I mean, the drug didn't  
work on him, did it?

481

00:32:54,181 --> 00:32:55,558  
How'd you get into town then?

482

00:32:58,519 --> 00:33:01,105  
I'm the daughter of Trigon.

483

00:33:02,773 --> 00:33:05,609  
Prophecy doesn't say  
anything about a daughter.

484

00:33:05,693 --> 00:33:07,361  
[Rachel] But here we are.

485

00:33:07,445 --> 00:33:09,864  
And the man your looking  
for, the son of Trigon,

486

00:33:09,947 --> 00:33:12,908



he is on his way, and  
he wants the Horn.

487

00:33:12,992 --&gt; 00:33:16,245

Look, I promise  
I'm here to help,

488

00:33:16,328 --&gt; 00:33:17,913

but I need to know  
what I'm up against.

489

00:33:17,997 --&gt; 00:33:19,623

And I need to find my friends.

490

00:33:22,835 --&gt; 00:33:23,961

[sighs]

491

00:33:24,044 --&gt; 00:33:25,296

Go on.

492

00:33:28,299 --&gt; 00:33:31,177

Caul's Folly is... magic.

493

00:33:31,260 --&gt; 00:33:33,471

- [scoffs softly] Magic?  
- Or cursed,

494

00:33:33,554 --&gt; 00:33:35,264

depending on your  
viewpoint, I guess.

495

00:33:35,347 --&gt; 00:33:37,808

[Jacob] We've been  
trapped here for years.

496

00:33:37,892 --&gt; 00:33:39,935

The Sheriff is the keeper.

497

00:33:40,019 --> 00:33:41,812  
He'll protect the  
Horn to the death.

498

00:33:41,896 --> 00:33:45,024  
He and the others, they've been  
waiting for the "chosen one."

499

00:33:46,817 --> 00:33:49,570  
They think your friend is it.

500

00:33:49,653 --> 00:33:52,531  
And what will they do when  
they find out that he's not?

501

00:33:53,407 --> 00:33:54,575  
They'll kill him.

502

00:33:57,203 --> 00:34:02,666  
Okay. If you free me, help me  
find my friend and the Horn,

503

00:34:02,750 --> 00:34:05,294  
I promise I can get  
you out of this town.

504

00:34:09,757 --> 00:34:10,758  
Please?

505

00:34:15,095 --> 00:34:17,765  
If she's lyin', we're dead.

506

00:34:20,184 --> 00:34:21,310  
I don't care.

507

00:34:23,813 --> 00:34:26,816  
I'd rather be dead than  
spend another day here.

508

00:34:37,117 --> 00:34:40,621  
Horn or no Horn, you're  
gettin' us outta here.

509

00:34:48,295 --> 00:34:50,005  
[device whirring]

510

00:34:50,089 --> 00:34:52,216  
Yeah. No. Yes,  
yes, I understand

511

00:34:52,299 --> 00:34:54,760  
that the images you just sent  
me are only two hours old,

512

00:34:54,844 --> 00:34:55,946  
but they're not going to work.

513

00:34:55,970 --> 00:34:57,847  
I need a satellite in  
the area right now.

514

00:34:57,930 --> 00:34:59,807  
All right? Thank you.

515

00:35:01,183 --> 00:35:02,852  
Giant RVs don't just vanish.

516

00:35:02,935 --> 00:35:05,437  
[Tim] It's like they  
dropped off the grid.

517

00:35:05,521 --> 00:35:07,231

They can't have  
just disappeared!

518

00:35:07,314 --> 00:35:09,859

They didn't, all right? We  
just... We just need to figure out

519

00:35:09,942 --> 00:35:11,360

what actually happened.

520

00:35:12,319 --> 00:35:15,072

Um, Tim? Tim?

521

00:35:15,155 --> 00:35:16,240

Yeah?

522

00:35:16,323 --> 00:35:18,051

- Could I have that back?

- Sure. Just need to...

523

00:35:18,075 --> 00:35:20,244

- [buzzes]

- [Bernard] No, don't!

524

00:35:20,327 --> 00:35:22,913

Both pieces,  
please. Thank you.

525

00:35:24,498 --> 00:35:26,250

[Bernard groans]

526

00:35:26,333 --> 00:35:31,672

Sorry, I just thought there has to be  
some sort of energy... here, right?

527

00:35:31,755 --> 00:35:35,885

- Like, an energy signature. Yeah.

- Mmm-hmm.

528

00:35:35,968 --> 00:35:38,554  
What you want is this.

529

00:35:38,637 --> 00:35:41,432  
It's really easy. You just  
point and press the button.

530

00:35:41,515 --> 00:35:44,018  
If it lights up,  
you found something.

531

00:35:44,101 --> 00:35:46,103  
Try to bring it back  
in one piece this time.

532

00:35:46,645 --> 00:35:47,855  
Gotcha.

533

00:35:51,275 --> 00:35:53,027  
[sighs] Oh, God.

534

00:35:53,110 --> 00:35:54,528  
[device beeping slowly]

535

00:36:03,329 --> 00:36:06,498  
[Tim] I don't know. It doesn't  
feel right to just stop looking.

536

00:36:06,582 --> 00:36:09,126  
Tim, there's nothing more we  
can do tonight, all right?

537

00:36:09,209 --> 00:36:11,545  
Look, tomorrow, we'll have  
the geological studies,

538

00:36:11,629 --> 00:36:13,130  
and we can start again.

539

00:36:18,928 --> 00:36:20,262  
[sighs]

540

00:36:20,346 --> 00:36:23,098  
-[man] Good evening. Checking in?  
-Yes, please.

541

00:36:23,182 --> 00:36:24,982  
Uh, travelling for  
business or pleasure today?

542

00:36:26,226 --> 00:36:27,269  
Does it matter?

543

00:36:27,353 --> 00:36:30,356  
They make me ask you  
that. Uh, one room? Two?

544

00:36:30,439 --> 00:36:31,774  
Two, please.

545

00:36:31,857 --> 00:36:34,068  
I, uh, I may have an adjoining.

546

00:36:36,779 --> 00:36:38,238  
That would be lovely, thank you.

547

00:36:50,834 --> 00:36:56,173  
♪ Believer, took me  
over Like a fever

548

00:36:57,841 --> 00:37:01,679

♪ Caught you hiding In  
the smoke, smoke, smoke

549

00:37:01,762 --&gt; 00:37:06,058

♪ Like a meteor,  
I glow, glow, glow

550

00:37:07,768 --&gt; 00:37:11,981

♪ Ooh

551

00:37:12,064 --&gt; 00:37:16,276

♪ Lay your red  
hand On me, baby

552

00:37:17,027 --&gt; 00:37:18,821

♪ Ooh

553

00:37:18,904 --&gt; 00:37:20,364

♪ Ooh

554

00:37:20,447 --&gt; 00:37:23,659

♪ As I go

555

00:37:41,844 --&gt; 00:37:43,220

♪ Into the sea

556

00:37:43,971 --&gt; 00:37:45,806

♪ Out of fire

557

00:37:45,889 --&gt; 00:37:49,935

♪ All that burning

558

00:37:50,019 --&gt; 00:37:51,353

♪ Into the sea

559

00:37:52,021 --&gt; 00:37:53,522

♪ Out of fire

560

00:37:53,605 --> 00:37:54,356  
[clicks]

561

00:37:54,440 --> 00:37:57,609  
♪ All that burning

562

00:37:58,360 --> 00:37:59,778  
♪ Into the sea

563

00:38:00,362 --> 00:38:01,655  
♪ Out of fire

564

00:38:02,448 --> 00:38:05,868  
♪ All that burning

565

00:38:06,660 --> 00:38:07,953  
♪ Into the sea

566

00:38:08,912 --> 00:38:10,080  
♪ Out of fire

567

00:38:10,831 --> 00:38:13,959  
♪ All that burning

568

00:38:15,794 --> 00:38:16,794  
[clicks]

569

00:38:20,507 --> 00:38:22,009  
Oh, shit!

570

00:38:22,092 --> 00:38:24,011  
♪ Whatcha gonna do  
What you gonna do?



571  
00:38:24,094 --> 00:38:26,346  
♪ Whatcha gonna do  
What you gonna do?

572  
00:38:27,097 --> 00:38:28,182  
[grunting]

573  
00:38:28,265 --> 00:38:29,558  
[breathing heavily]

574  
00:38:29,641 --> 00:38:31,602  
♪ Well I'll release her

575  
00:38:32,978 --> 00:38:36,774  
♪ From the bindings  
Of her teachers

576  
00:38:36,857 --> 00:38:41,111  
♪ What they're hiding there  
Is broke, broke, broke

577  
00:38:41,195 --> 00:38:45,365  
♪ Like the River Styx,  
I flow, flow, flow

578  
00:38:47,367 --> 00:38:49,244  
I don't wanna be just friends.

579  
00:38:50,287 --> 00:38:51,580  
Me neither.

580  
00:38:53,123 --> 00:38:55,125  
♪ Into the sea

581  
00:38:55,209 --> 00:38:57,127  
♪ Out of fire

582  
00:38:57,211 --> 00:39:00,422  
♪ All that burning ♪

583  
00:39:36,125 --> 00:39:37,334  
Hello?

584  
00:39:41,338 --> 00:39:42,631  
Sheriff Carter?

585  
00:40:22,171 --> 00:40:23,505  
[Sheriff Carter] Mr. Grayson!

586  
00:40:29,553 --> 00:40:30,929  
Oh.

587  
00:40:31,013 --> 00:40:33,390  
Looks like you made  
yourself right at home.

588  
00:40:34,933 --> 00:40:36,143  
Well, the door was open.

589  
00:40:37,144 --> 00:40:38,312  
Cabinet wasn't.

590  
00:40:44,485 --> 00:40:46,069  
Just gimme the Horn  
and I'll leave.

591  
00:40:46,153 --> 00:40:49,031  
Nah. It's not gonna  
work that way.

592  
00:40:50,532 --> 00:40:51,532  
Fellas.

593  
00:40:52,367 --> 00:40:53,785  
[grunting]

594  
00:40:57,664 --> 00:40:58,874  
[grunting]

595  
00:41:00,334 --> 00:41:01,752  
[groaning]

596  
00:41:03,754 --> 00:41:04,755  
[grunting]

597  
00:41:07,049 --> 00:41:08,675  
[groaning]

598  
00:41:10,510 --> 00:41:11,803  
Argh!

599  
00:41:14,932 --> 00:41:17,017  
There, there, now.

600  
00:41:17,100 --> 00:41:18,936  
Take it easy, old Teddy.

601  
00:41:19,019 --> 00:41:22,231  
Things are gonna be a  
lot sunnier from now on.

602  
00:41:23,190 --> 00:41:24,858  
Get him up.

603  
00:41:26,860 --> 00:41:29,112  
[sirens wailing]

604  
00:41:50,384 --> 00:41:52,427  
[theme music playing]

